

## SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 7 avril 2021 à 12 h 43, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

---

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président  
M. Rémy Normand, vice-président  
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente  
Mme Alicia Despins  
M. Jérémie Ernould  
Mme Michelle Morin-Doyle  
Mme Suzanne Verreault  
M. Steeve Verret  
Mme Émilie Villeneuve  
M. Patrick Voyer

Sont également  
présents: M. Luc Monty, directeur général  
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint  
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe  
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint  
M. Alain Tardif, directeur général adjoint  
M<sup>e</sup> Julien Lefrançois, assistant-greffier

---

**Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.**

**La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.**

**CE-2021-0682 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour des travaux de climatisation, de réfrigération et de chauffage - Bâtiments d'ExpoCité (Appel d'offres public 75005) - AP2021-244 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Les Services Frimas inc.*, du contrat pour des travaux de climatisation, de réfrigération et de chauffage - Bâtiments d'ExpoCité, du 1<sup>er</sup> mai 2021 au 30 avril 2023, pour une somme estimée à 582 100 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75005 et aux prix unitaires de sa soumission du 12 mars 2021, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 et 2023 par les autorités compétentes.

---

**CE-2021-0683 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le transport des digestats déshydratés (Appel d'offres public 74910) - AP2021-263 (CT-2530682) — (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Transport Serro inc.*, du contrat pour le transport des digestats déshydratés du 1<sup>er</sup> novembre 2021 au 31 octobre 2026, pour une somme estimée à 7 545 594 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74910 et aux prix unitaires de sa soumission du 15 février 2021, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 à 2026 par les autorités compétentes.

---

**CE-2021-0684 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le paiement, à *Vidéotron ltée*, des dépenses pour des services professionnels et techniques requis relatifs au déplacement de ses installations (phases conception détaillée et réalisation) dans le cadre du projet de *Réseau structurant de transport en commun* (Dossier 73124) - AP2021-264 (CT-2531466) — (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° du paiement, à *Vidéotron ltée*, des dépenses relatives aux services professionnels et techniques requis pour le déplacement de ses installations (phases conception détaillée et réalisation) dans le cadre du projet de *Réseau structurant de transport en commun*, pour une somme estimée à 407 818,89 \$ (plus TPS et TVQ applicables);
- 2° au directeur du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun de signer tous les documents appropriés pour autoriser le paiement.

---

**CE-2021-0685 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le paiement au *Receveur général du Canada (Innovation, Sciences et Développement économique Canada)*, pour les licences de radiocommunication (Dossier 49011) - AP2021-267 (CT-2529373) — (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation du paiement pour les licences de radiocommunication, pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2022, au *Receveur général du Canada (Innovation, Sciences et Développement économique Canada)*, pour une somme de 190 094,68 \$ (taxes non applicables), selon les factures jointes au sommaire décisionnel.

**CE-2021-0686** Dépôt des listes de contrats pour le mois de janvier 2021, en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19) - **AP2021-103** (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de :

- 1° la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commande et d'ententes pour le mois de janvier 2021;
- 2° la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commande et d'ententes ou payés par la carte d'achat ou en atelier de facture décentralisé pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 janvier 2021;

et demande que ces listes soient déposées au conseil de la ville, conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19).

---

**CE-2021-0687** Dépôt des listes de contrats pour le mois de février 2021, en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19) - **AP2021-229** (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de :

- 1° la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commande et d'ententes pour le mois de février 2021;
- 2° la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commande et d'ententes ou payés par la carte d'achat ou en atelier de facture décentralisé pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 28 février 2021;

et demande que ces listes soient déposées au conseil de la ville, conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19).

---

**CE-2021-0688** Renouvellement de l'entente entre la Ville de Québec et *Société du domaine Maizerets inc.*, relative à l'entretien sanitaire, l'entretien spécialisé et la surveillance de certains lieux et équipements récréatifs ou sportifs, pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2022 – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Dossier 75404) - **AP2021-248** (CT-2526527) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de renouveler l'entente entre la Ville de Québec et *Société du domaine Maizerets inc.*, relative à l'entretien sanitaire, l'entretien spécialisé et la surveillance de certains lieux et équipements récréatifs ou sportifs, pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2022, pour une somme estimée à 128 116,98 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon des conditions conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous

réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2021-0689 Cession des droits à la *Société d'Habitation du Québec* pour six immeubles, afin de régulariser les titres de propriété de certaines habitations à loyers modiques – Arrondissement de La Cité–Limoilou - DE2021-348 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° l'affectation au domaine privé de la Ville des immeubles désignés comme étant les lots 1 477 909, 1 478 875, 1 212 733 et 1 213 146, tous du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec;
- 2° conditionnellement à son affectation au domaine privé de la Ville, la cession à la *Société d'Habitation du Québec*, avec garantie du droit de propriété mais sans garantie de qualité, l'immeuble désigné comme étant le lot 1 477 909 du même cadastre, pour une somme de 7 000 \$ déjà payée, dont quittance totale et finale, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au contrat de cession des droits joint au sommaire décisionnel;
- 3° conditionnellement à son affectation au domaine privé de la Ville, la cession à la *Société d'Habitation du Québec*, avec garantie du droit de propriété mais sans garantie de qualité, l'immeuble désigné comme étant le lot 1 478 875 du même cadastre, pour une somme de 20 000 \$ déjà payée, dont quittance totale et finale, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit contrat de cession des droits joint audit sommaire;
- 4° conditionnellement à son affectation au domaine privé de la Ville, la cession à la *Société d'Habitation du Québec*, avec garantie du droit de propriété mais sans garantie de qualité, l'immeuble désigné comme étant composé des lots 1 212 733 et 1 213 146 du même cadastre, pour une somme de 5 500 \$ déjà payée, dont quittance totale et finale, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ce même contrat de cession joint à ce même sommaire, notamment l'engagement de faire les démarches appropriées, si nécessaire, afin que l'immeuble bénéficie d'une servitude d'ancrage, comme mentionné aux articles 5.8 et 6.2.1 dudit contrat de cession des droits;
- 5° la cession à la *Société d'Habitation du Québec*, avec garantie du droit de propriété mais sans garantie de qualité, l'immeuble désigné comme étant le lot 1 571 611 du même cadastre, pour une somme de 81 000 \$ déjà payée, dont quittance totale et finale, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ce même contrat de cession des droits joint à ce même sommaire, notamment l'engagement de faire les démarches appropriées, si nécessaire, afin que l'immeuble bénéficie d'une servitude d'ancrage, comme mentionné aux articles 5.8 et 6.2.1 dudit contrat de cession des droits;
- 6° la cession à la *Société d'Habitation du Québec*, avec garantie du droit de propriété mais sans garantie de qualité, l'immeuble désigné comme étant le lot 5 341 602 du même cadastre, pour une somme de 13 370 \$, plus les taxes si applicables, conformément à la résolution CM-92-1879 du 14 décembre 1992, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ce même contrat de cession des droits joint à ce même sommaire;

7° la cession à la *Société d'Habitation du Québec*, avec garantie du droit de propriété mais sans garantie de qualité, l'immeuble désigné comme étant le lot 5 342 598 du même cadastre, pour une somme de 25 590 \$, plus les taxes si applicables, conformément à la résolution CM-92-1878 du 14 décembre 1992, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ce même contrat de cession des droits joint à ce même sommaire.

---

**CE-2021-0690 Nomination de madame Marie-Andrée Bougie (ID. 184232) au poste d'assistante-greffière d'arrondissement, classe 2, à la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles - RH2021-248 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de nommer madame Marie-Andrée Bougie (ID. 184232), en qualité d'employée régulière, à l'emploi d'assistante-greffière d'arrondissement (P589), classe 2 (poste no 34285), à la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

---

**CE-2021-0691 Renouvellement du contrat pour la mise à niveau des équipements de télécommunication du réseau de voix et données (Appel d'offres VQ-47186) - AP2021-101 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjudgé à *Bell Canada*, pour la mise à niveau des équipements de télécommunication du réseau de voix et données, pour la période du 5 mai 2021 au 4 mai 2022, pour une somme estimée à 748 040,01 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 47186 et à sa soumission du 6 mars 2015, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2021-0692 Dépôt de la liste des autorisations de dépenser accordées par un titulaire d'une délégation de dépenser pour le mois de janvier 2021 - AP2021-102 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte du dépôt de la liste des autorisations de dépenser accordées par un titulaire d'une délégation de

dépenser, par l'entremise de la *demande d'achat*, ou payées par la *carte d'achat* ou l'*atelier de factures* pour le mois de janvier 2021, conformément à l'article 477.2 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19).

---

**CE-2021-0693** **Adjudication d'un contrat pour le réaménagement de l'avenue Maguire et de la place Charles–H.–Blais (PAM170718) – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (Appel d'offres public 74803) - AP2021-152 (CT-2531575) — (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Les Excavations Lafontaine inc.*, le contrat pour le réaménagement de l'avenue Maguire et de la place Charles–H.–Blais (PAM170718) – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, pour une somme de 4 817 480,84 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74803 et aux prix unitaires de sa soumission du 16 février 2021.

---

**CE-2021-0694** **Adjudication d'un contrat pour la réhabilitation d'égouts par chemisage 2021 – Lot 2 (PSO200755) (Appel d'offres public 74838) - AP2021-161 (CT-2531430) — (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Services Infraspec inc.*, le contrat pour la réhabilitation d'égouts par chemisage 2021 – Lot 2 (PSO200755), pour une somme de 1 822 532,50 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74838 et aux prix unitaires de sa soumission du 17 mars 2021.

---

**CE-2021-0695** **Adjudication d'un contrat pour la fourniture de services pour le remplacement de lampes brûlées et de luminaires du réseau d'éclairage public (Appel d'offres public 74957) - AP2021-176 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Ardel Électrique inc.*, le contrat pour la fourniture de services pour le remplacement de lampes brûlées et de luminaires du réseau d'éclairage public, du 1<sup>er</sup> mai 2021 au 30 avril 2022, conformément à la demande publique de soumissions 74957 et aux prix unitaires de sa soumission du 25 février 2021, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2021-0696** Adjudication d'un contrat pour la réfection d'éclairage public – Lot 1 (PEP200329) (Appel d'offres public 74886) - **AP2021-189** (CT-2529792) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Ardel Électrique inc.*, le contrat pour la réfection d'éclairage public – Lot 1 (PEP200329), pour une somme de 309 234,38 \$ (plus TPS et TVQ applicables), de la date d'adjudication au 17 septembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 74886 et aux prix unitaires de sa soumission du 1<sup>er</sup> mars 2021.

---

**CE-2021-0697** Adjudication d'un contrat pour des travaux au parc Saint-André – Aménagement d'un préau – Option 2 – Arrondissement des Rivières (Appel d'offres public 74824) - **AP2021-193** (CT-2531005) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Construction Marc Bolduc inc.*, le contrat pour des travaux au parc Saint-André – Aménagement d'un préau - Option 2 – Arrondissement des Rivières, pour une somme de 452 200 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74824 et à sa soumission du 2 mars 2021.

---

**CE-2021-0698** Adjudication d'un contrat pour des travaux d'installation et de raccordement électrique de la sous-station 25 kV – Service du traitement des eaux usées Est et Centre de biométhanisation de la matière organique – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 74909) - **AP2021-201** (CT-2531334) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Ernest Boutin inc.*, le contrat pour des travaux d'installation et de raccordement électrique de la sous-station 25 kV – Service du traitement des eaux Est et Centre de biométhanisation de la matière organique – Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 930 174,03 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74909 et à sa soumission du 16 février 2021.

---

**CE-2021-0699** Adjudication de contrats pour la stratégie de sécurité routière – Fourniture et installation de signalisation routière – Lots 1, 2 et 3 (Appel d'offres public 74896) - **AP2021-202** (CT-2530911, CT-2530968, CT-2530969) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Les Revêtements Scell-Tech inc.*, les contrats pour la stratégie de sécurité routière – Fourniture et installation de signalisation routière – Lots 1, 2 et 3, conformément à la demande publique de soumissions 74896 et aux prix soumis pour chacun des lots :

- Lot 1 : Abaissement de la limite de vitesse dans les quartiers résidentiels des arrondissements de Charlesbourg, de Beauport et de La Haute-Saint-Charles, pour une somme estimée et négociée à 373 211,25 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon sa soumission révisée du 1<sup>er</sup> mars 2021;
- Lot 2 : Abaissement de la limite de vitesse dans les quartiers résidentiels des arrondissements de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, des Rivières et de La Cité-Limoilou, pour une somme estimée à 352 787,50 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon sa soumission du 18 février 2021;
- Lot 3 : Signalisation de 25 nouveaux corridors scolaires et 14 sites accidentogènes, pour une somme estimée et négociée à 140 309,17 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon sa soumission révisée du 1<sup>er</sup> mars 2021.

---

**CE-2021-0700** Adjudication d'un contrat pour les services de main-d'oeuvre en traitement des eaux – Site de traitement des boues de puisard (Appel d'offres public 75086) - **AP2021-224** (CT-2523619) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Aquatech Société de gestion de l'eau inc.*, le contrat pour les services de main-d'oeuvre en traitement des eaux – Site de traitement des boues de puisard, du 26 avril au 31 octobre 2021, pour une somme de 95 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75086 et à sa soumission négociée du 16 mars 2021.

---

**CE-2021-0701** Avis de modification numéro 3 relatif au contrat de services professionnels en ingénierie spécialités mécanique et électricité – Centre sportif de Sainte-Foy – Construction d'un centre de glaces ( BAT2016-251) (VQ-49165) - **AP2021-226** (CT-2530791) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 141 745 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *CIMA+ s.e.n.c.* en vertu de la résolution CE-2017-0365 du 15 mars 2017, pour des services professionnels en ingénierie spécialités mécanique et électricité – Centre sportif de Sainte-Foy – Construction d'un centre de glaces (BAT2016-251), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 3 joint au sommaire décisionnel.



**CE-2021-0702** Adjudication d'un contrat de services professionnels en ingénierie – Inspections de structures – Année 2021 (PPD200827) (Appel d'offres public 75041) - **AP2021-227** (CT-2531123) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Tetra Tech QI inc.*, le contrat de services professionnels en ingénierie – Inspections de structures – Année 2021 (PPD200827), pour une somme de 183 364,96 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75041 et à sa soumission du 8 mars 2021.

---

**CE-2021-0703** Dépôt de la liste des autorisations de dépenser accordées par un titulaire d'une délégation de dépenser pour le mois de février 2021 - **AP2021-228** (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte du dépôt de la liste des autorisations de dépenser accordées par un titulaire d'une délégation de dépenser, par l'entremise de la *demande d'achat*, ou payées par la *carte d'achat* ou l'*atelier de factures* pour le mois de février 2021, conformément à l'article 477.2 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19).

---

**CE-2021-0704** Adjudication d'un contrat pour le centre communautaire Marchand – Remplacement des systèmes de ventilation et DDC (2019-273) – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 74614) - **AP2021-233** (CT-2531243) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Menuiserie D. Pouliot inc.*, le contrat pour le centre communautaire Marchand – Remplacement des systèmes de ventilation et DDC (2019-273) – Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 231 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74614 et à sa soumission du 15 mars 2021.

---

**CE-2021-0705 Renouvellement de contrats pour la fourniture de divers produits d'atelier pour l'entretien du parc véhiculaire (VQ-49086) - AP2021-236 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle les contrats adjugés aux firmes suivantes, pour la fourniture de divers produits d'atelier pour l'entretien du parc véhiculaire, du 22 mars 2021 au 21 mars 2022, conformément à la demande publique de soumissions 49086 et aux prix unitaires indexés de leur soumission pour chacun des lots, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes :

- Lot 1 : *Du-So / Jac-Sil inc.*, selon sa soumission du 18 janvier 2017 ;
- Lot 2 : *Outils Plus M.J. inc.*, selon sa soumission du 16 janvier 2017.

---

**CE-2021-0706 Renouvellement du contrat pour la fourniture annuelle d'outillage à main (VQ-49071) - AP2021-238 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjugé à *Outils Plus M.J. inc.*, pour la fourniture annuelle d'outillage à main, du 22 mars 2021 au 21 mars 2022, pour une somme estimée à 130 386,48 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 49071 et aux prix unitaires indexés de sa soumission du 31 janvier 2017, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2021-0707 Adjudication d'un contrat relatif pour la plantation d'arbres en contenant – 2021 (Appel d'offres public 75025) - AP2021-239 (CT-2531045) — (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Max-Émile Boucher tonte de pelouse*, le contrat pour la plantation d'arbres en contenant – 2021, de la date d'adjudication au 31 octobre 2021, pour une somme de 167 332,31 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75025 et à sa soumission du 15 mars 2021.

**CE-2021-0708** Adjudication d'un contrat de services professionnels – Administrateur de système *Oracle E-Business Suite version 12* (Appel d'offres public 75059) - **AP2021-245** (CT-2523631) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Conseillers en gestion et informatique CGI inc.*, le contrat pour des services professionnels – Administrateur de système *Oracle E-Business Suite version 12*, de la date d'adjudication au 31 mars 2022, pour une somme de 169 600 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75059 et à sa soumission du 1<sup>er</sup> mars 2021.

---

**CE-2021-0709** Renouvellement du contrat pour le soutien et l'évolution de l'architecture informationnelle *BusinessObject* (Appel d'offres public 51538) - **AP2021-246** (CT-2531578) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjudgé à *Conseillers en gestion et informatique CGI inc.*, pour le soutien et l'évolution de l'architecture informationnelle *BusinessObject*, du 1<sup>er</sup> mai 2021 au 30 avril 2022, pour une somme de 482 245 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 51538 et à sa soumission du 28 mars 2018, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2021-0710** Avis de modification numéro 7 relatif à la construction d'un pavillon de services au parc de la Pointe-aux-Lièvres - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 72877) - **AP2021-247** (CT-2530829) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 36 494,54 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Béland et Lapointe inc.* en vertu de la résolution CE-2020-1010 du 10 juin 2020, pour la construction d'un pavillon de services au parc de la Pointe-aux-Lièvres – Arrondissement de La Cité-Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 7 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0711 Adjudication d'un contrat pour la fourniture de bordures de granite – Saison 2021 (Appel d'offres public 75199) - AP2021-252 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Polycor inc.*, le contrat pour la fourniture de bordures de granite – Saison 2021, pour une somme estimée à 167 311,80 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75199 et aux prix unitaires de sa soumission du 4 mars 2021.

---

**CE-2021-0712 Avis de modification numéro 6 relatif au contrat de services professionnels en architecture – Centre sportif de Sainte-Foy – Construction d'un centre de glaces (BAT2016-251) (VQ-49163) - AP2021-255 (CT-2531197) — (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 111 660 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé au consortium *Les architectes associés/Lemay* en vertu de la résolution CE-2017-0267 du 1<sup>er</sup> mars 2017, pour des services professionnels en architecture – Centre sportif de Sainte-Foy – Construction d'un Centre de glaces (BAT2016-251), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 6 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0713 Renouvellement du contrat pour l'acquisition de matériel, l'installation et le soutien matériel pour la flotte de véhicules du Service de police de la Ville de Québec et du Service de protection contre l'incendie (Appel d'offres public 51936) - AP2021-256 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjugé à *Hypertec Systèmes inc.*, pour l'acquisition de matériel, l'installation et le soutien matériel pour la flotte de véhicules du Service de police de la Ville de Québec et du Service de protection contre l'incendie, du 19 septembre 2021 au 18 septembre 2022, pour une somme estimée à 189 056 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 51936 et aux prix unitaires de sa soumission du 19 juillet 2018, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2021-0714 Adjudication d'un contrat pour la fourniture et la livraison de sulfate d'aluminium (Alun) – Traitement des eaux (Appel d'offres public 74959) - AP2021-258 (CT-2527086) — (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Produits chimiques Chemtrade Canada ltée*, le contrat pour la fourniture et la livraison de sulfate d'aluminium (Alun) – Traitement des eaux, de la date d'adjudication

au 28 février 2022, conformément à la demande publique de soumissions 74959 et au prix unitaire de sa soumission du 17 février 2021, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2021-0715 Autorisation de mandater le responsable de projet afin de procéder, au nom de la Ville, à toutes les demandes d'autorisation et de permis requis auprès des différents ministères, instances, compagnies d'utilité publique et autres autorités compétentes (Appel d'offres public 64823) - AP2021-283 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif, relativement à la résolution CE-2020-0597, autorise *EMS Structure inc.*, par le responsable de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis requis et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des instances, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre de l'appel d'offres 64823 incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de la gestion des immeubles.

---

**CE-2021-0716 Subventions à plusieurs organismes culturels professionnels, dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville - CU2021-028 (CT-2530816) — (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse des subventions totalisant une somme maximale de 106 525 \$ à plusieurs organismes culturels professionnels, dans le cadre de l'Entente de développement culturel MCC/Ville, selon la répartition prévue aux annexes jointes au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0717 Approbation du choix de l'oeuvre d'art public *Le bestiaire caché de La Chanterelle* conçue dans un contexte de médiation culturelle, qui sera installée dans le parc de La Chanterelle – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - CU2021-031 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif approuve l'installation, dans le parc de La Chanterelle, de l'oeuvre de médiation culturelle *Le bestiaire caché de La Chanterelle*, du duo d'artistes Demers-Mesnard recommandée par le jury de sélection.

---

**CE-2021-0718** Abolition d'un poste d'acheteur principal, classe 6, à la Section des acquisitions de biens et de services techniques de la Division des acquisitions du Service des approvisionnements - **RH2021-233** (CT-RH2021-233) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif abolisse le poste d'acheteur principal (F731), classe 6 (poste no 32294) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, à la Section des acquisitions de biens et de services techniques de la Division des acquisitions du Service des approvisionnements.

---

**CE-2021-0719** Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel du Service du traitement des eaux - **RH2021-244** (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2021-244 concernant la suspension sans solde de cinq journées de travail d'un employé manuel du Service du traitement des eaux;
- 2° demande au directeur du Service du traitement des eaux de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.

---

**CE-2021-0720** Transfert du poste de préposé aux demandes de permis, de la Section des permis commerciaux et industriels à la Section des permis aux projets majeurs de la Division de la gestion du cadre bâti de la direction de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou, responsable de la gestion du territoire et nomination de monsieur Alexandre Carrier (ID. 166834) - **RH2021-245** (CT-2021-245) — (Ra-2265)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° transfère le poste de préposé aux demandes de permis (F519), classe 4 (poste 42461), de la Section des permis commerciaux et industriels à la Section des permis aux projets majeurs de la Division de la gestion du cadre bâti de la direction de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou, responsable de la gestion du territoire;
  - 2° nomme monsieur Alexandre Carrier (ID. 166834), employé régulier, à l'emploi de préposé aux demandes de permis (F519), classe 4 (poste no 47940), à la Section des permis aux projets majeurs de la Division de la gestion du cadre bâti de la direction de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou, responsable de la gestion du territoire, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
-

**CE-2021-0721** **Modification et transfert d'un poste de coordonnateur à la surveillance du territoire (capitaine) de la direction adjointe de la surveillance du territoire en un poste d'adjoint à la direction (inspecteur) à la direction du Service de police et promotion de monsieur Steve Desroches (ID. 005065) - RH2021-247 (CT-RH2021-247) — (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie et transfère le poste de coordonnateur à la surveillance du territoire (capitaine) (P032) (poste no 44750), de la direction adjointe de la surveillance du territoire en un poste d'adjoint à la direction (inspecteur) (P001) (poste no 47920), à la direction du Service de police;
- 2° promeut monsieur Steve Desroches (ID. 005065), employé permanent, à l'emploi d'adjoint à la direction (inspecteur) (P001) (poste no 47920), à la direction du Service de police, avec effet rétroactif au 21 mars 2021, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0722** **Création du poste d'évaluateur agréé aux activités et expertises immobilières, classe 4, à la Division des activités et de l'expertise immobilières du Service du développement économique et des grands projets et nomination de madame Laurence Frascadore (ID. 179928) - RH2021-255 (CT-RH2021-255) — (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste d'évaluateur agréé aux activités et expertises immobilières (P677), classe 4 (poste no 47937) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec*, à la Division des activités et de l'expertise immobilières du Service du développement économique et des grands projets;
- 2° nomme madame Laurence Frascadore (ID. 179928), en qualité d'employée régulière, à l'emploi d'évaluatrice agréée aux activités et expertises immobilières (P677), classe 4 (poste no 47937), à la Division des activités et de l'expertise immobilières du Service du développement économique et des grands projets, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0723** **Nomination de monsieur Samuel Plamondon (ID. 176077), en qualité d'employé permanent, à l'emploi de contremaître à l'entretien sanitaire à la Division de l'exploitation et de l'entretien du Service de la gestion des immeubles - RH2021-256 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Samuel Plamondon (ID. 176077), en qualité d'employé permanent, à l'emploi de contremaître à l'entretien sanitaire à la Division de l'exploitation et de l'entretien du Service de la gestion des immeubles, avec effet rétroactif au 18 mars 2021, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0724 Nomination de monsieur Yves Pelletier (ID. 003670), en qualité d'employé permanent, à l'emploi d'investigateur au Commissariat aux incendies - RH2021-257 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Yves Pelletier (ID. 003670), en qualité d'employé permanent, avec effet rétroactif au 14 mars 2021, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2021-0725 Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsables de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout - RH2021-260 (Ra-2265)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2021-260 concernant la suspension sans solde de deux journées de travail de l'employé des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsables de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout;
  - 2° demande au directeur des arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
- 

La séance est levée à 13 h 20

---

Régis Labeaume  
Président

Julien Lefrançois  
Assistant-greffier

JL/fb